ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СЕРЕДА. **Ч. 24.** дня 14/26 марта 1851.

Выходитъ що середы и суботы. Цѣна на текущее чвертьроче для одбирающихъ въ Редакціи: 1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

Пригадбемо нашомб Всепочтеннѣйшомб читательствб, що съ слѣдбющимъ числомъ т. е. 25 предплата сего чвертьроча кôнчитсѧ. Просимо про тое о найскоршое надосланіе предплаты на второе чвертьроче 1851 года, дабысьмо могли накладъ нашого Часописма отповѣдно розмѣрити и всякіи недогодности изъ опозненьѧ пресланіѧ предплатъ такъ длѧ Редакціи ꙗкъ и длѧ Вс. предплатителей произходѧщіи оусбнбти.

Отъ Рады руской головной.

(Заключеніе.)

Роспочинаючи снова переспрацб взглѧдомъ преданіѧ риновеній біблїотеки академической въ слѣдствіе прилбченого в. Гбберніального повелѣніѧ токмо оустно отправленнб, до протоколб еще не взатб, постбпае сѧ до комиссіонального преданіѧ такъ риновеній біблїотеки академической, ꙗко и прочего згарища забдованіѧ академического вразъ съ землею, на нейже тыи розвалины знаходѧтсѧ, однакже съизатіемъ тыхъ частинъ, котори розширеньѧ ради оулицъ академическихъ отъ преданіѧ нарочно изъати зостаютъ, въ настбпающій способъ:

1. Господинъ адюнктъ ц. к. бѹдовничой дирекціи Рессигъ хочетъ предварительно тыи отъ преданіѧ въ помѧнбтой цѣли изъатыи частины показати.

По прилбченой ситбаціиной чертежи дѣлае сѧ единственно о знесеніе тыхъ частей забдованьѧ на сѣверной сторонѣ въ продолженью бывшой біблїотеки. Тыи выносѧтъ въ малой краковской оулици по просторонѣ *a, b, c, d, e, f*, совокбпно взавши 27 квадратовыхъ сажней.

2. Понеже Господинове преемники съ изключеніемъ тыхъ частинъ въ той способъ совершенно соглашаютъ сѧ, же площина тыхже по внесенію на нихъ стоѧщихъ мбровъ и зъ нихъ полбчаемыхъ матеріаловъ на ново не може сѧ забдовати, то имъ цѣла остающаѧсѧ часть риновеній академического забдованьѧ и бывшой біблїотеки академической безбсловно и безплатно симъ отдаетсѧ, однакже съ настбпающими представленіѧми:

a) Рбское собраніе знесетъ мбры розвалинъ на власныи кошта, оузысканый же матеріалъ Его власностію ббдетъ, съ всимъ,

що въ тыхъ розвалинахъ прибитого и закрѣпленно есть.

б) Движимая въ различныхъ частяхъ розвалинъ схованая власность оучебныхъ заведеній, въ одномъ объемѣ поскладанное желѣзное и мѣданое подобіе, анатомическіи, агрономическіи и природныи кабинетовыи предметы отъ преданія изключаютъ ся, и сѫть власностію касающихся фондовъ и оучебныхъ заведеній, и такъ якъ скоро можно зъ ихъ теперѣшныхъ складовъ отдалятся.

в) Отъ надзырателя забѫдованя, механика, всеѫчилищного педеля, потомѫ отъ иныхъ особъ еще оужитыи мешкальныи хаты, якъ только возможно бѫде, отъ тыхъ сторонъ испорожнатся; но до того часа позостанѫтъ въ дотыхчасовомъ оупотребленію, которое остатного марта с. г. оустати мае.

г) Планы и иныи бывшого академическогo забѫдованя и бібліотеки дотычащіи отношенія собственности доказѫющіи грамоты, рѫскомѫ собранію безъ проволоки отданыи бѫдѫтъ.

Тымъ протоколъ заключаетъ ся, приказанное преданіе и пріятіе оусовершаетcя, и дѣйствіе отъ всѣхъ въ тое входащихъ комиссіональныхъ членовъ подписѫется.—

Львôвъ якъ выше.

Татцаберъ. к. р Губерніальный совѣтникъ.

Др. Іоаннъ Хлюпп. к. р. Деканъ правничого факѫльтетѫ, и провизорный всеѫчилищный сындикъ.

Въ имени всеѫчилища.

А. Райсингеръ. к. р. Оучитель и тымчасовый оуправитель ц к. техничной академіи.

Др. Іосифъ Вайсеръ. к. р. Оучитель фізыки на технической академіи.

Рессигъ. к. р. Адюнктъ ц. к. бѫдовничой дирекціи.

Козма. к. р. Всеѫчилищныхъ зданій надзорщикъ.

Михаилъ Кѫзьемскій. к. р. Схоліарха и председатель рѫской головной Рады.

Іоаннъ Товарницкій. к. р. Настоятель заведенія Ставропигійского.

Іоаннъ Заржицкій. к. р.

Іоаннъ Жѫковскій. к р.

Георгій Балякъ. к. р.

Врац. Авдыковскій к. р.

Пітро Лозинскій. к. р. гр. к. мѣскій парохіальный викарій.—

Зъ Галича. Коли Рѫсини на гробницяхъ своихъ отцевъ о благостоянію своей разоренной доли промышляютъ, дѫхи сѫпротивниковъ нашихъ немогѫчи въ самомъ жерелѣ стрѫю рѫского дѫха спинити, полетѣли далѣй къ народамъ зъ ôдколь сочѫвствіе народне и вольность дѫха озвалася, абы въ нихъ оузыскати помощь къ затарасованю стремленія Рѫси австрійской. Возносятъ голосъ ко западѫ о обидѣ зъделанной имъ Рѫсинами, же загаданѫ Польщѫ обмежаютъ а то допоминаніемъ ся имени и языка имъ свойственного рѫского. Братья Полаки! Нищо тымъ бôльше не жадаемъ якъ справедливости — якъ того, щосьмо вѣками оутратили. Якъ долго языкъ питомый не есть всенароднымъ, такъ и долго пращатись намъ съ гараздомъ. За языкомъ рѫскимъ иде слава, просвѣщеніе, повага народна въ всякомъ отношенію изъобразованія его, а обрядъ греческо-рѫскій воздвигнеся— въ противномъ слѫчаю змарнѣе краса а сокровище народное гробови предасть ся. Мы понимаемъ политикѫ Полаковъ якѫю лѫчатъ до языка рѫского,- видатъ они що дармо тамъ Польщѫ основѫвати, где онъ раз-

пространѧє сѧ. Где мечь сталѥвый долгими часами немогъ Польщꙋ поставити, тое ѧзыкъ польскїй имѣлъ здѣлати, а и томꙋ на Рꙋси конець приспѣлъ. Онъ былъ призначенъ злꙋчити Рꙋсина съ Полѧкомъ, а нынѣ лꙋчба тая розорвалась. Вже передъ годомъ 1820 застановлѧло Полѧковъ немало, коли тꙋ Рꙋсини о ѧзыкъ рꙋскїй домагалисѧ, а ще бо̂льше коли на Оукраинѣ цвѣтꙋщимъ ѧзыкомъ Рꙋсини заговорили. А въ тотъ то часъ сильно тꙋжили Полѧки за погибшимъ своимъ краемъ и промышлѧли о розличныхъ средствахъ двигненїѧ его, а былъ имъ часъ по томъ, бо добрый Царь владѣлъ ними. По народномꙋ начали дꙋмати и писати, а народъ зрозꙋмѣлъ тꙋю мовꙋ, понѧлъ сѧ ѧко народъ. Гадка за гадкою напровадила тꙋю оувагꙋ — чи недалобысѧ що и съ Рꙋсинами на той дорозѣ зробити? И ото высокоꙋмныи Полѧки, славни стихотворци начали збирати краєꙋ рꙋскꙋ, его творенїѧ, казки, приповѣдки а наконецъ и слова рꙋски, ѧкъ то дѣлалъ Чайковскїй; накрꙋчовано на ѧзыкъ польскїй, бы напередъ его знищити а потомъ зъ вольна и зъ вольна все непольске истребити. Такъ допинали Полѧки покотомъ своей цѣли и незначнымъ способомъ клали основанїе до бꙋдꙋщой Польщи, а владѣющїи мало що и непопирали тꙋю справꙋ. По мѣстахъ и селахъ голошено повелѣнїѧ по польски, въ сꙋдахъ, оурѧдахъ, оучилищахъ наберавъ поваги, а Рꙋсини писменныи нымъ вже сообщали. Но неконець томꙋ, новаѧ таѧ жизнь польска такъ далеко сѧгала, же наветъ греко словенскїй обрѧдъ стала оскорблѧти — Где голосъ польскїй залетѣлъ, дармо тамъ отзыватисѧ бꙋло емꙋ! Мѣсто оутренного набоженьства — корꙋнки польски — слꙋжба Божа, ни то тиха ни то спѣвана, но такъ звана римска — вечернѧ то есть лѣтанїѧ — звоненїе 3 разы на молитвы то былъ греческїй обрѧдъ! Черезъ соборъ Замойскїй давный греческо-словенскїй обрѧдъ дознавъ многїи измѣненїѧ, которыи престолъ Римскїй потвердилъ съ оусловїемъ: неоскорбленїѧ давного греч: обрѧда. До сего измѣненїѧ причинила сѧ еще особнаѧ во Львовѣ подъ рꙋководствомъ Монаха латин: Ѳеатина состакленаѧ комиссїѧ, котораѧ смѣшивала латинское съ греческимъ. Всѧкїи рꙋскїи книгопечатни именно, Почаевска, Львовска печатали по оудобренїѧмъ своихъ Архїереевъ различнымъ книги церковныи. Въ иныхъ же церквахъ де сѧ старыи книги сохранили, не кꙋповалисѧ новыи — Еще Монахи Василїѧне, которыи неꙋважали на оупоминанїе Папы Венедикта XIV точно изъꙋчиватисѧ греческомꙋ обрѧдꙋ, измѣнили литꙋргїю Златоꙋстого на такъ званꙋю Римскꙋю, на що оупросили собѣ призволенїѧ Папы Венидикта XIV. Извѣстно также ѧкъ Епископъ Рыло въ фанатизмѣ своемъ обрѧдъ греческїй на корысть латинского оскорблѧлъ, длѧ чого навелъ на себе слѣдꙋющꙋ приганꙋ Перемышлѧнъ: „Бꙋлъ тꙋ Шептицкїй не шептѣлъ, бꙋлъ тꙋ Шꙋмлѧнскїй не шꙋмѣлъ и ты Рыло не рый.“ Наконецъ позвалѧли собѣ даже поєдинчїи священники всѧкїи оскорбленїѧ греч: слов: обрѧда. Такимъ образомъ въ обрѧдѣ греческо словенскомъ произошелъ великїй неладъ, особенно въ Епархїи Хелмской знаходитсѧ онъ въ найбольшой степени, при приграваю щихъ бездꙋшныхъ органахъ, котри и по нашихъ церквахъ денекꙋда мѣсто живого сладкопѣнїѧ гꙋдѧтъ. Такъ краєни оуставы греческого обрѧда, котрыми народъ долгими вѣками Бога хвалилъ — гдежь они нынѣ? Сꙋть только по книгахъ — а въ дѣлѣ мало де кꙋда — такъ межи многими н пр: сїѧ оустанова нѣмсти окощей ажь на Спаса; може въ томъ що злого, или може то предразсꙋжденїе! Не карає сама природа слабостью а часомъ и смертью?! — Не оучащанїе на

*

ꙗрмарки и торги въ свѧта и неделѣ, може то принесе оупадокъ длѧ торговлѣ! Неоутерпитъ на томъ она, но то̂лько обрѧдъ и благонравїе! Ꙗрмарки можь порѧдочне вынѧти изъ свѧтъ и порѧдочне со всемъ въ иный тыждень постановити, а мы ихъ народови оголосимъ, который съ охотоҍ на тое пристанетъ — Но сȣпротивникамъ нашимъ то вода на камень млинскїй; да бȣдетъ и такъ, намъ ино дане естъ сїе пересвѣдченье, же въ нашихъ мѣстахъ по найбо̂льшой части они жїютъ изъ рȣкъ земледѣлцевъ рȣскихъ, котри доселѣ ще неȣпали глȣбоко въ обычайности, маючи ще совѣсть въ роботѣ, продажи и пр. но ꙗкъ далѣй бȣде окаже часъ. Далѣй, ꙗкимъ способомъ зайшолъ польскїй ꙗзыкъ до церкви? Наȣкȣ вѣры и обычайности нымъ преподавано и обȣчано Рȣсина; а небыла то обида длѧ словенской мовы и обрѧда? Мова славеньска длѧ люда селского сталась незрозȣмѣла, бо наставники полькимъ слокомъ обȣчаючи, дȣха ихъ одъ ней о̂двертали. Вотъ нынѣ коли письма нашӥ на дȣха рȣскоко образованыхъ Рȣсиновъ сильно дѣйствȣютъ — и народъ зъ того користае; а свѧщенники оупотреблѧючи нынѣ до наȣкъ того слока, славеньскїй обрѧдъ тымъ дѣломъ длѧ него пристȣпнымъ чинѧтъ, С. Богословїе по рȣски преподаватисѧ бȣдетъ, надѣѧтисѧ, що нашаѧ мова и обрѧдъ снова до давной славы повернесѧ а любовь къ вѣрѣ и отечествȣ знова одозвесѧ сильно и крѣпко. Нынѣ замышлѧютъ нѣмецкӥ Ꙗрхїереи СС. Отцевъ въ одномъ сборѣ выдати, мы Рȣсини греческихъ СС. Отцевъ маемъ собраныхъ въ нашихъ с. книгахъ. Такое сокровище великое длѧ человѣчества былобы и длѧ насъ въ сборницѣ дȣже потребное. — Но неконецъ на томъ. Строенїе и оурѧдженїе церквей нашихъ по̂длагло такъ само нещасномȣ томȣ влїѧнїю, перемѣненїѧ вкȣса греческихъ храмовъ. Храмы гречески на вкрестъ бȣдовани, носили поверхи вежицѣ котрӥ освѣщали внȣтренность -- лагодна таѧ темрава по церквӥ — дȣха побожности возбȣджала. Престолъ великїй иконостасомъ о̂дъ человѣчника отдѣленный. былъ за мѣсто свѧте почитаный, окромъ Їереѧ и за благословенїемъ Митрополита свобо̂дно бȣло только дѧкови и пономонареви войти, больше никомȣ. Люде въ церкви роздѣленыи, напередъ братство — потомъ человѣки, при бокȣ парȣбки, далѣй невѣсти и дѣвици — такїй порѧдокъ былъ до недавна, а нынѣ мало зъ того где що видати. Церковь по западномȣ вкȣсȣ, иконы то само, братство безъ оустава и поваги а коло престола тисьба. То сȣтъ слѣдствїѧ ꙗкїи повстаютъ изъ вольновѣрства, которое наплывомъ полькимъ взмоглосѧ а неиначи ꙗкъ впроваджееньемъ ꙗзыка польского се сталось. — Наконецъ кто изчислитъ тȣю обидȣ, ꙗкȣ мы взношенїемъ слова польского на житїю рȣскомъ оутерпѣли? Имѧ наше о̂тдане порȣганью, словесность истреблѧно, обрѧдови с. оуймано свѣтлости, народъ лишано безъ просвѣщенїѧ и порȣчительства, свѧщенниковъ окрывано презрѣнїемъ, словомъ, перетинали розличными способами пасмо жизни рȣской, бы лишь Польща разпѧтїемъ Рȣси величавости доспѣти могла. Братьѧ Полѧки! дармо голосъ по Европѣ о обидѣ рȣской розносити, надармо силитесѧ клеветати Рȣсь Галицкȣ, тымъ неȣдолѣете свою справȣ поправити. Европѣ вѣдомо ꙗкъ есте владѣли и длѧ чогосьте оупали, не мы въ томъ вина але ваша политика, вашъ неладъ и шлѧхти вашой неȣмѣркована жажда володѣти королемъ и народами не поправиламъ — истины. Днесь насъ кличе дȣхъ времене, Царь Ꙗвстрїйскїй и дȣхъ народа, бы занѧти мѣстце о̂дповѣдне рȣскомȣ народови и промышлѧти о благосостоѧнїю нашой разореной

доли, дабы и Рȣсь величавости доспѣла. — То̂лько смѣло Рȣсини! такъ смѣло ꙗкъ иногда за Жигмȣнта I, Жигмȣнта Авгȣста — Жигмȣнта III и слѣдȣющихъ польскихъ королей Рȣсини за вѣрȣ и обрѧдъ с. отзывалисѧ и єго сохранѧли, що сами сȣпротивники наши Полѧки съ оудивленїємъ о нихъ пишȣтъ; такъ и мы нынѣ небȣдьмо послѣдныи, хоронѣмъ вѣрȣ, обрѧдъ, ꙗзыкъ — народность рȣскȣ о̂тъ погибели, а краснȣ по собѣ поминкȣ лишимъ.

Є... Л...

ЗАГРАНИЧНІИ ИЗВѢСТІЯ.

Зъ Вѣдня доноситъ „Вѣстникъ" слѣдȣющє: Соборъ Єпископо̂въ, который незадолго тȣтъ сойдесѧ, мае заниматисѧ преимȣщественно трема предметами а то: предложенїями къ оуправильненїю правъ школьныхъ, *) далѣй застановлѧтись бȣде надъ способомъ, въ ꙗкїй вестисѧ мае въ бȣдȣщность зарѧдъ имѣнїй церковныхъ, наконецъ надъ средствами ꙗкими бы можь полȣчшити вещественное состоѧнїє низшого дȣховеньства.

Вѣдень 19 марта. Розходѧтъ сѧ вѣсти о новой конференцїи въ Варшавѣ, где царь Россїи, цѣсарь Австрїйскїй, король прȣсскїй зъѣхатисѧ маютъ.

Голомуцъ 20 марта. Много говорѧтъ о конференцїѧхъ министра Шварценберга, которыи въ Дрезднѣ, въ Франкфȣртѣ или въ Варшавѣ, а може въ ꙗковомъ иномъ городѣ отбȣти сѧ маютъ, и где бы сѧ вопросъ касательно справъ нѣмецкихъ рѣшительно розвязалъ; но сȣть то то̂лько поголоски, за которыи рȣчити не можно. —

*) О томъ предметѣ обѣгаютъ теперь дȣже розличныи поголоски. Мы въ предъидȣщомъ Числѣ напомкнȣлисьмо также що тȣтъ въ то̂мъ взглѧдѣ бесѣдȣетсѧ, но пригадȣемъ, що въ помѧнȣтой статїи першȣ то̂лько ꙗко истиннȣ, прочїи же ꙗко вѣсти крȣжащїи оудѣлилисьмо.

Вратиславовъ 18 марта. Берлинска Газ. „Кон. Б." подае, и ꙗкъ оупевнѧе насъ зъ вѣрительныхъ жерелъ, слѣдȣюще: Царь Россїи имѣлъ отослати правительствȣ Австрїйскомȣ допись, въ которой похвалѧе политикȣ Прȣссъ относительно обстоѧтельствъ въ Нѣмечехъ, съ тымъ примѣчанїємъ, що и самъ до тожь склонѧєсѧ. —

Парижъ 17. марта. Правительство Францȣзкое одослало до Вѣднѧ новȣю допись, которою рѣшительно запрещае присоединенїє цѣлой Австрїйской державы до союза нѣмецкого. — Газ. Деб. оупевнѧе, що Прȣссы жадаютъ оудѣлъ имѣти въ председательствѣ и 6 голосо̂въ длѧ поменшихъ державъ, при чемъ бы Австрїи то̂лько 2 голосы дозволено было.

Парижъ. „Газ. Конст." доноситъ зъ Берна подъ днемъ 10 марта, слѣдȣющое: Выходци̂, котори въ Швайцарїи живȣтъ, сберȣтсѧ до Басель и Делемотъ, а оттамъ отойдȣтъ въ отдѣлахъ по 30 человѣка до Францїи. Правительство Францȣзкое обовѧзȣе сѧ всѣ издержки перевозȣ до Америки или до Анґлїи заплатити. —

Зара 13 марта. Сераскїеръ вырȣшилъ въ походъ съ 6000 мȣжа до Краины. — Одинъ отдѣлъ звербованыхъ Арнаȣтовъ єсть въ походѣ зъ Сараево до Травникъ. Длѧ тамошныхъ мешканцевъ сȣть они не менше страшныи ꙗкъ Серессаны въ Австрїи. — Бѣдствїє тамошныхъ жителей сельскихъ єсть такъ велике, же надъ кавалкомъ гнилого хлѣба дрȣтсѧ, а кто го достане, то ѣсть съ таковъ жаждовъ ꙗкъ бы ꙗкїи наисмачнѣйшїи марципаны. Кони зогнани̂ до оупотребленїѧ военного оуже такъ выголоднѣли, що наветь стерво здохлыхъ пожераютъ; однакожь правитель-

ство незважаючи на тое, наказало со всею точностею выбирати поголовне, хота бѣдни люде и хлѣба за що кꙋпити не маютъ.

Родосъ 7 марта. На дню 28 лютого опꙋстошило и въ нищо обернꙋло сѧ черезъ великое трѧсеніе земли коло Макри много селъ и городъ Ликиси зъ 1500 домовъ. Въ Макрѣ позникали никоторыи потоки а натомѣсть новыи поѧвилисѧ.

КРАЙ РОДИМЫЙ.

Честна Редакціо.

Комꙋсь сѧ подобало въ Числѣ 21. Зори Г: Ольпѣньского Рꙋсиномъ оголосити — але сѧ рѣчь не такъ имѣетъ: Г: Єразмъ Ольпѣнъскій, ц. к. Гꙋберніалный оурѧдникъ Полѧкъ, былъ и есть пріѧтелемъ Рꙋсиновъ и любителемъ правости, про тое, мимо своей недꙋги въ Заболотовѣ, своєю бесѣдою ревне селѧнъ до складокъ тютюнꙋ на домъ народный загрѣвалъ, а тымъ самымъ доказалъ, що и Полѧкъ Рꙋсинамъ спріѧти и ихъ всперати може. Богъ да благословитъ его съ численными чадами его.

Г. Є.

Зъ подъ Бескидовъ.

Почтенный пане Редакторе!

Наша дорогаѧ Зорѧ есть письмомъ народнымъ и длѧ народа. Дѧки належатъ а чейже также до народа, томꙋжь гадаю, щобы и длѧ нашого голоса кромѣ крылоса и въ Зорѣ слободное было мѣстце. Але щожь вамъ дѧкъ може тамъ закринѣти. За высокꙋю політикꙋ розправлѧти емꙋ не вакацїѧ, бо за чꙋжꙋ бѣдꙋ мало що знае, маючи своей такъ довольно, щобы многихъ достаткомъ могъ нею подѣлити. А таѧ бѣда доскꙋлила мꙋ оуже такъ до живого, же го притискае шꙋкати бодайбы въ письмѣ полѣкꙋ. Томꙋжь выбачайте Всеч. пане Редакторе, що сѧ поважае и нꙋка меже оученыи, и дѧкъ меже свѧщенники впыхати, и дарꙋйте и мнѣ ꙗкій закꙋтокъ въ Зорѣ, хотьбы где на послѣдкꙋ межи оумѣстками що то за скраджены кони доносѧтъ, абы и дѧкъ о дѧковской бѣдѣ могъ сѧ троха выплакати предъ свѣтомъ. А ꙗкажь то таѧ бѣда запытаете мѧ певне. Ꙗка? Недавно томꙋ жаловали сѧ черезъ Зорю дѧки Архіепархіи, що имъ выжити тажко, ꙗ ще за старшꙋ бѣдꙋ сказати маю, ось за такꙋ: Допоки дѧкъ здоровъ, молодъ и не жонатый а грꙋди оу него гꙋдѧтъ ꙗкъ звонъ Свѧтоюрскій, то ще байдꙋже емꙋ за бѣдꙋ говорити. Нехай тамъ що кто схоче говоритъ на мене, ꙗ такой свое кажꙋ же емꙋ байдꙋже за бѣдꙋ казати, бо тогда го любитъ хоть кто, бо человѣкъ и послꙋжитъ складно и заспѣвае ладно, и звине сѧ прикладно. Чи зима чи лѣто, онъ завсе въ гостинѣ. А надойде весна, панъ реентъ мае оу Превелебного панъ отца готовꙋю лижкꙋ и мыскꙋ — а пригрѣе лѣто, то и въ погарчикꙋ щось мꙋ сѧ длѧ захолоди оупаде а плютитъ осѣнь, то запросѧтъ на комашню честныи кмети до теплои хижи пана реента, а завѣхритъ стꙋдень, то празднички розвеселѧтъ сердце пана реента. А прийде проклѧта недѣлѧ, то не една громадка солодкимъ голоскомъ промовитъ до человѣка ажь сѧ сердце возрадꙋе: А нꙋжно до насъ пане реентый. — Ой такъ Панове; докъ панъ реентъ здоровъ и молодъ и до того не жонатый а грꙋди ковъ звонъ, не печетъ онъ сѧ оутромъ, ибо оутро нымъ печетсѧ. Але ꙗкъ панъ реентъ заболѣе тажко, або постарѣе сѧ, або звонъ его розобье сѧ на черепъ, тогдажь не пріѧзна емꙋ ни громада ни панъ отецъ; ни емꙋ въ лѣтѣ жнива, ни въ зимѣ пива. Щастье если милосердна

дꙋша дозволитъ мꙋ до провѣдной слꙋжити въ церковци Божой. А ꙗкъ настигне провѣдна недѣленька, скаже панъ отецъ, скаже громада: Дѧче! вы чогось слабꙋете, оужесьте сѧ постарѣли, зъ васъ выгоды не ма, вы не маете голоса, идѣтъ, шꙋкайте собѣ где инде слꙋжбы. И правда, не ма що казати, же зъ такого калѣки выгоды дасть Богъ, але тото старша правда, що такого зробка никто бо̂льше не схоче взѧти на слꙋжбꙋ. Але свѣтъ не зважае що старше, лишъ що пожиточнѣйше, и томꙋжь не спирайсѧ дѧче, но бери псалтирꙋ иди въ свѣтъ за очи на — жебры. Отъ сеежъ то правдива дѧко̂вскаѧ бѣда, звычайнаѧ долѧ его на старость або въ калѣцтвѣ. И дꙋмалъ ꙗ не разъ надъ тымъ мои Панове, дꙋмало насъ певне и бо̂льше, але дꙋмка не спече хлѣба. За молодꙋ щось зложити годѣ; бо дѧкъ, легкїй козакъ; мало дбае, бо мало що мае, и бо̂льше слꙋжитъ за стравꙋ и за славꙋ, ꙗкъ за платню величавꙋ. А въ старшомъ вѣкꙋ не гадай и то̂лько оузбирати, бо дѧка покортитъ часто оженитись, на горшꙋ бѣдꙋ правда — але комꙋжь при вѣнчанью за бѣдꙋ снитсѧ? Также то длѧ дѧка, чи подскакꙋе дробно чи поважно, завсе въ его танци одинъ конецъ. Щожь але почати, погадалъ ꙗ ще разъ не одинъ и не два, а все на дармо. Ажь тꙋ довѣдалисьмо сѧ, що є наказъ зъ выше, абы оучители школъ сходили сѧ на соборъ длѧ нарады. Таджежь и дѧки оучатъ азбꙋкꙋ тай Чесловецъ и Псалтирꙋ, тожбы и намъ слобо̂дно было потомъ правѣ сходитисѧ и нараджатись хоть не надъ Псалтировъ бо тамъ не є що поправлѧти, але надъ нами самыми, що такъ много поправы требꙋемо. И подꙋмалъ емъ собѣ, а нꙋжъ ꙗ розпишꙋ листы по сꙋсѣдныхъ моихъ товаришахъ недоли, и предложꙋ имъ предметъ до обрады, найважнѣйшїй длѧ всѣхъ дѧковъ с. є ꙗкбы зарадити дѧко̂вской нꙋждѣ въ старости и въ калѣцтвѣ. Ꙗкъ загадалъ такъ и оучинилъ. Розписалъ ꙗ листы, и собралисьмо сѧ въ одномъ маленькомъ присѣлкꙋ оу одного старенького выслꙋженого честного реента на дню 8 сѣчнѧ т. г. на С. Стефана, подъ позоромъ ꙗкобы на праздникъ абы не наробити до многихъ доганокъ поводꙋ, бо наветъ тамъ и праздникъ въ истинꙋ на тотъ день припадае. И щожь есте тамъ оурадили пытаете мои Панове? Отъ ꙗке тото.

(Заключенїе слѣдуе.)

ДУМА

о Гетманѣ Павлѣ Наливайку.

Погасли звѣзды, а туманъ ширится
И стонъ помершихъ зъ могилъ добуваесь, —
Тоска по стену просторонномъ льется
Де Сѣчь Козацка слезами вмываесь.
Чигринъ сумуе а Тясминъ уныло
Луговъ зеленыхъ цвѣты подливае —
Сива зазуля надъ чорновь могиловь
Про богатыровъ покойныхъ рыдае.
Дежь Наливайко, Гетманъ нашъ любимый,
Лобода храбрый, Мазепа, Кизима?
Сынове родни неньки Украины
Дежь ваша слава всѣмъ вѣкамъ знаема?
Иди въ Варшаву иди въ беззаконну,
Тамъ ви стѣны вопроси нѣмыи,
Они укажутъ на ню вѣроломну,
Въ конци открыютъ дѣла ей звѣрскіи.
Зъ оттуда выйшло якъ змій изъ печары
Дике розпуство но Польши собственне,
На Украину розпалило чвары
Гордостевъ вѣру презрѣло надменне.
„Гей Наливайку батьку нашъ Козаче!
Сѣчь загримѣла вѣру сохраняя,
„Пойдемъ съ тобою, — Украина плаче
„Прадѣдна церковь зове насъ святая.“

Два войска стали: одно осквернене
Кровію братневь, грабижевь безстыдновь —
Нося мышленьє, бѣсами зрождене —
Одеждовь злобы вкрыте очевидновь;
Друге за вѣру вѣровь ободренне
Отцевъ природни права боронити,
Утромъ надежды крѣпкой облечене,
Що Богъ поможе злобу укорити. —

Щожь тамъ якъ Божій свѣтъ дня повѣває
Съ трома крестами шиху золотого?
Се хоругви три Гетманъ возвышає:
„Миръ Христіянству, крестъ на врага злого.“
Повѣялъ вѣтеръ мовь пекломъ посланный —
Гетманъ Жолкѣвскій взнесъ три вѣсилицѣ —
Богунъ, Войновичь и Сутига знаный
На нихъ повисли ôтъ Польши сестрицѣ! —
Заплакалъ Тясминъ, Чигриньска долина
И голубоє небо почорнѣло. —
О Польшо Польшо й на тя зла година
Колись надбѣгне зажалѣєшь зѣло!

Громы пушкови озвались степами
Жолкѣвскій съ войскомъ на Сѣчь набѣгає —
Борба тяжкая — Богъ за Козаками —
Вѣра невѣрство Польши побѣждає!

Въ Преображеньскомъ храмѣ во Чигринѣ
Звукомъ плачливымъ звонысь одозвали —
Се Сѣчь Козацка съ людомъ въ той годинѣ
Тѣла страдалцевъ земли предавали.
„Память вамъ вѣчна храбри богатыры“!
Рекъ Наливайко а Сѣчь повторила:
„Память вамъ вѣчна память богатыры —
А доблесть ваша буде вѣчне жила!“

Чомъ воды Случьи смѣшани съ кервою? —
На Солумници чомъ затуманѣло? —
Два войска снова стрѣтились съ собою —
Сонце степове на Козаковъ зрѣло.

Борутъ ся борутъ черезъ дни чотыри —
А когда вража сила упадала
Й славовь вѣнчались Руси богатыры,
Варшава гонцевъ своихъ надослала.
Король съ Сенатомъ велѣлъ примиритись
Права признавши Малоруси всіи.
Чи се о Польшо абы большъ зганбитись
Ты розстелаєшь лестно сѣты тіи?
Велѣлась миръ сей присяговь твердою
Скрѣпити вѣчно предъ Божимъ завѣтомъ;
Долгожь се дѣло хранилось тобою? —
Ты вѣроломна предъ Богомъ и свѣтомъ!
Русинъ бо здрады не ковалъ николи,
Пристолу вѣрный хранилъ тя хоробро,
А ты за тоє во тяжкой неволи
Народу всему слалась страсти злобно? —

Когда въ Варшаву послаными были
Гетманъ, Мазепа, Лобода й Кизима,
Щобъ въ главномъ Сеймѣ народъ заступили
Пріязнь явили предъ всѣми очима;
Тогда же сію старшину схвачено —
Въ тяжкихъ оковахъ въ темницю подземну
Скверновь рукою безсильныхъ вержено —
Зломлено вѣру въ присязѣ явлену.
Въ третый день бѣсы Варшаву збудили,
Абыся грозьнымъ придивила мукамъ:
Якъ Украины старшину палили
Во наказаньє внукамъ и правнукамъ!
Померкли звѣзды а туманъ ширится
И стонъ страдалцевъ зъ могилъ добуваєсь,
Тоска по степу просторонномъ льется
Де Сѣчь Козацка слезами вмываєсь. —

Спростованіє. Въ Ч. 25 стор. 188 читай въ 5 строцѣ 2 передѣлцѣ мѣсто зъ Золочевского: зъ Жолковского.

Редакторъ І. ГУШАЛЕВИЧЪ. — Типомъ и накладомъ Института Ставропигіянского